

Cultura&Entretención

Juan Pablo Izquierdo dirige Concierto de Navidad en Lo Barnechea

► En una renovada propuesta navideña, el director presenta mañana obras de Stravinsky, Piazzolla y Ravel.

► El evento es organizado por Fundación Beethoven, Radio Beethoven y la Municipalidad de Lo Barnechea.

R.G.

Composiciones escogidas del siglo XX constituyen la parte central del Concierto de Navidad que ejecutará mañana, en Lo Barnechea, la Orquesta de Cámara de Chile bajo la dirección de Juan Pablo Izquierdo. En el programa figuran la suite de *El pájaro de fuego* de Igor Stravinsky, el *Bolero* de Maurice Ravel y la *Fantasia para saxofón* de Heitor Villa-Lobos, además de orquestaciones que el propio director hizo de obras del argentino Astor Piazzolla.

En este concierto navideño vuelve a manifestarse la profunda conexión de Izquierdo con la música del siglo XX. Hijo de los años 60, una década de ilustres visitas musicales a Chile, Izquierdo fue testigo de la llegada al país de prohombres como Igor Stravinsky en 1960 o Duke Ellington en 1968. Entretanto compositor e intérprete de renombre, el argentino Astor Piazzolla se presentó por primera vez en Chile en el Teatro Municipal a fines de

los años 60 y la avanzada musical local lo pudo apreciar de primera mano.

“Era una fiesta para nosotros los músicos, pues no solo eran buenas las obras, sino que el quinteto de Piazzolla tenía un virtuosismo nunca antes visto”, recuerda poco después de concluir uno de los ensayos del Concierto de Navidad que mañana ofrece junto a la Orquesta de Cámara de Chile en Lo Barnechea.

En medio de la vigorosa difusión que Izquierdo hizo de la música de Gustav Mahler en los años 80 y de la interpretación de contemporáneos como Iannis Xenakis o George Crumb en Estados Unidos en esta década, el melódico y nostálgico Piazzolla siempre ha tenido un lugar en el espíritu del director. Este interés le llevó a orquestrar Invierno, Primavera, Verano y Otoño Porteños, cuatro famosas piezas compuestas entre 1964 y 1970.

Durante las dos primeras ediciones del Concierto de Navidad en el 2008 y 2009,

Otros conciertos que trae la Orquesta de Cámara

►► La Orquesta de Cámara de Chile realiza cerca de 75 conciertos anuales en todo el país y en Santiago su acción se extiende a varias comunas, incluyendo La Granja, San Joaquín, Ñuñoa y Estación Central. “Cuando tomé esta orquesta, hace tres años, me propuse ampliar el repertorio y extender nuestra difusión a la mayor cantidad de lugares. Algunos de los hitos del próximo año serán la gira a Argentina y Uruguay, y la interpretación de la *Misa en*

si menor, de Bach”, cuenta Izquierdo.

El director, además, está confiado en que la agrupación tenga una sede estable. “Estamos en las tratativas finales. Puede ser el Teatro Oriente o el Teatro California”, detalla.

En los conciertos de verano que se ofrecerán en la Quinta Vergara, el director repetirá el mismo programa de mañana el día 15 de enero. El 29 de enero, por lo demás, dirigirá la ópera *Carmen*, de Georges Bizet.

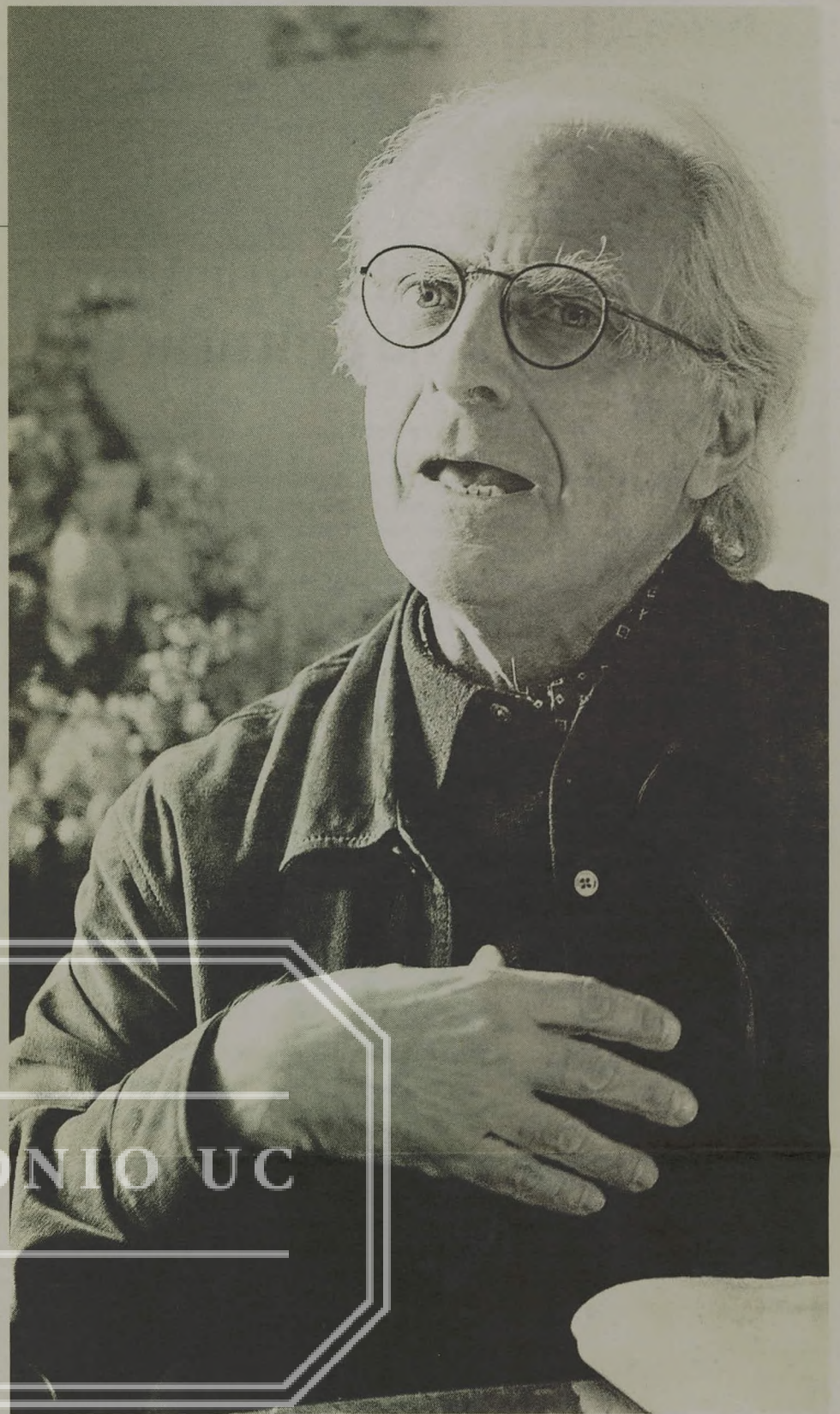
el programa adhirió a la tradición de tocar El Mesías, de Haendel, pero en esta oportunidad el inocultable interés por el repertorio moderno llevó a Izquierdo a modificar la propuesta. “Lo pensamos bastante en la Fundación Beethoven y decidimos tocar algo así como a clásicos del siglo XX. En cualquier caso, son obras cercanas a la gente”, comenta el conductor titular de la Orquesta de Cámara de Chile, dependiente del Consejo de la Cultura.

¿Pueden Piazzolla o Ravel ser trascendentes como Bach?

Absolutamente. Algunos dicen incluso que Ravel era una especie de sufi, un místico del Islam que logra la máxima exaltación a través de la repetición de ritmos y danzas. Si uno escucha el *Bolero*, se da cuenta de que hay una tensión que se mantiene de principio a fin, con una melodía en constante crecimiento y que es muy difícil de lograr por los instrumentistas. El percusionista, por ejemplo, debe estar tocando el tambor toda la pieza y no se puede equivocar. Lo mismo pasa con las familias de los instrumentos, que se presentan solas cada vez que la melodía empieza otra vez. Considero que el *Bolero* es una obra totalmente mística y trascendente. Lo mismo pasa con *El pájaro de fuego*, donde Stravinsky contrasta la luz con la oscuridad de una forma casi religiosa. Por otro lado, Piazzolla logra trascender a través de sus estaciones.

¿Cómo llegó a realizar los arreglos de las obras de Piazzolla?

Hace mucho tiempo que tenía la idea de hacer esto y en un viaje que hice a Buenos Aires, a principios de



►► Juan Pablo Izquierdo lleva tres años al frente de la Orquesta de Cámara de Chile.

los 90, me dediqué a buscar sus partituras. Hablé con el hijo y me contó que no había tales, pues su padre siempre cambiaba las obras. Lo único que hallé fueron los arreglos de José Bragato, el chelista de su grupo. Sobre estas piezas trabajé y realicé una transcripción para orquesta a la manera de las Cuatro estaciones, de Vivaldi, incluso en la forma en que este componía en la época barroca: como concierto grosso. Esto significa que hay un grupo de solistas de cuerdas y un piano que son acompañados por la orquesta. Lo curioso de todo esto es que, si usted se fija bien, la formación más clásica de las orquestas de tango es la de piano y cuerdas.

¿Cómo imagina que reaccionará el público acostumbrado a escuchar a Haendel en Navidad?

Creo que bien. Lo importante es incorporar nuestra época en actos con un carácter tradicional litúrgico. En ese sentido, estas obras no desmerecen en nada ante las composiciones de Bach o Haendel. Son obras maestras y, por lo mismo, también son religiosas a su manera.

CONCIERTO DE NAVIDAD

Mañana se realiza el tradicional concierto. La cita es en Avenida El Tranque, entre José Alcalde Délano y Camino Las Liebres. Gratis, a las 20.30 horas.

Ya con tres años a cargo de la Orquesta de Cámara de Chile (“un conjunto de excelencia, en el mejor nivel posible”), Juan Pablo Izquierdo prepara para el próximo año una gira a Argentina y Uruguay. Este proceso de internalización tendrá su coronación con el largamente dilatado proyecto de grabar para el sello estadounidense Mode Records. “Este año el terremoto suspendió todo. Pero en abril del próximo año está planificado grabar la cantata *La orestíada*, del compositor griego actual Iannis Xenakis. Lo haremos en el Centro Gabriela Mistral y por primera vez una orquesta chilena será conocida en el mundo a través de la distribución de este sello. Loreta Nass estará a cargo de la grabación”, cuenta Izquierdo con gran entusiasmo. ●

LAS FRASES

STRAVINSKY Y RAVEL
“Estas obras no desmerecen ante las composiciones de Bach. Son obras maestras y, por lo mismo, también son religiosas a su manera”.

LAS ESTACIONES DE PIAZZOLLA

“Adapté sus obras para una orquesta de cuerdas. Es como las *Cuatro estaciones* de Vivaldi, pero también como una orquesta típica de tango”.

NUEVO TEATRO PARA ORQUESTA

“Ahora no tenemos un auditorio, pero estamos en las tratativas finales para tener una sede estable: puede ser el Teatro Oriente o el Teatro California”.